

**Ansätze und Erfahrungen zur  
Armutsbekämpfung**  
**Spunti ed esperienze nella lotta contro le  
povertà**



Armutstagung  
Convegno sulle povertà

Stefan Perini

Bozen, 11.09.2020



# Südtirol als Kontaktpunkt

## L'Alto Adige come punto di contatto



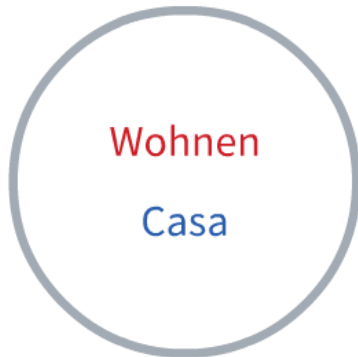
hoch  
elevato

# Handlungsspielräume

# Margini di manovra



Land  
Provincia



niedrig  
basso

Staat  
Stato

# Meilensteine

# Pietre miliari

1972



1992

2001



2019

**1972: Sozialer und geförderter Wohnbau**  
**1973: Mindestsicherung**  
**1978: Invalidenrenten**  
**1981: Landesgesundheitsdienst**  
**1991: Neuordnung der Sozialdienste**  
**1992: Zusatzvorsorge der Region**



**2000: Reform der finanziellen Sozialhilfe**  
**2001: Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes**  
**2007: Pflegegesetz**  
**2009: Errichtung ASWE**  
**2011: Einführung EEE**  
**2013: Familiengesetz**



**1972: Edilizia sociale e agevolata**  
**1973: Reddito minimo di inserimento**  
**1978: Pensioni per gli invalidi**  
**1981: Servizio sanitario provinciale**  
**1991: Riordino dei servizi sociali**  
**1992: Previdenza complementare regionale**

**2000: Riforma dell'assistenza economica sociale**  
**2001: Riordino del servizio sanitario provinciale**  
**2007: Legge sull'assistenza ai non autosufficienti (cura)**  
**2009: Istituzione dell'ASSE**  
**2011: Introduzione della DURP**  
**2013: Legge sulla famiglia**

**Coronakrise: Gibt es  
einen Fallschirm für alle  
Arbeitnehmer\*innen?**



**Crisi del coronavirus: ci  
sono paracaduti  
per tutti i lavoratori/trici?**

# Das soziale Netz fängt nicht alle auf!

## La rete sociale non include tutti!



### Von den Einkommensunterstützungen ausgeschlossen/wenig berücksichtigt:

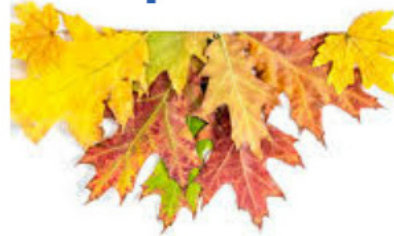
- Praktikanten
- Personen auf Arbeitssuche
- Langzeitarbeitslose
- Langzeitprekäre
- Personen, die gerade ihre Arbeitsstelle gekündigt haben (und kein/nur geringes Arbeitslosengeld beziehen)
- AN mit Vertrag auf Abruf (die aktuell nicht mehr nachgefragt werden)
- gelegentlich selbstständige Arbeiter (die am 23.02. nicht in der NISF-Sonderverwaltung eingeschrieben waren)

### Esclusi dagli ammortizzatori sociali o poco considerati:

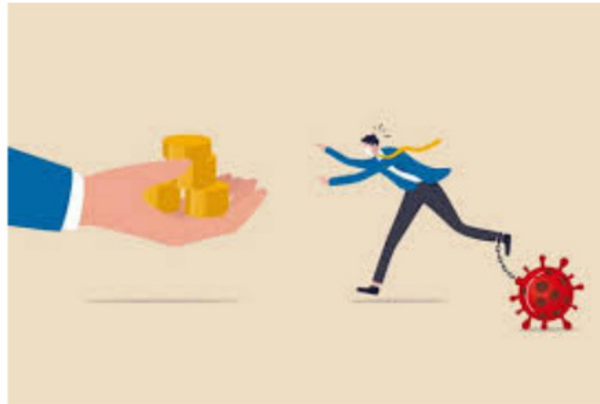
- Praticanti
- Persone in cerca di lavoro
- Disoccupati di lunga durata
- Precari di lunga durata
- Lavoratori che si erano appena dimessi (con poca o nessuna NASPI)
- Lavoratori a chiamata (che non verranno più richiamati)
- Lavoratori occasionali (non iscritti alla Gestione Separata dell'INPS al 23.02.)



## **Ein heißer Herbst für viele Arbeitnehmer** **Autunno caldo per molti lavoratori**



- **Was passiert wenn das Kündigungsverbot ausläuft?**
- **Wann werden die Abfederungsmaßnahmen auslaufen?**
- **Wie viele befristete Verträge werden (nicht) erneuert?**
- **Was mit jenen, die den Maximalzeitraum des Arbeitslosengeldes überschritten haben?**
- **Und mit wem noch keine Arbeit gefunden hat?**
- **Werden die Lehrlinge dann (nicht) eingestellt?**
- **Cosa succederà quando finirà lo stop ai licenziamenti?**
  - **Quando finiranno gli ammortizzatori ?**
- **Quanti contratti a termine (non) verranno rinnovati?**
  - **Chi finirà la NASPI?**
- **Chi non avrà ancora trovato lavoro?**
  - **Gli apprendisti (non) verranno poi assunti?**



### **Extra-Sicherungsmaßnahmen:**

- **für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen, die bereits am Rande des Arbeitsmarktes stehen,**
- **für diejenigen, die ab Spätherbst aus dem Arbeitsmarkt aussortiert werden**

### **Tutele sociali extra:**

- **per i lavoratori e le lavoratrici già ora ai margini del mercato del lavoro**
- **per chi verrà poi espulso dal mercato del lavoro a fine autunno**



# Zweigeteilter Arbeitsmarkt

Mercato del lavoro spaccato a metà





**Armutsbekämpfung: Was/von wem wir lernen können**

**Contrasto alla povertà: Cosa/da chi possiamo imparare**

# Dimensionen der Armut

## Armut

### Einkommen

- Niedriges Einkommen
- Notwendigkeit wirtschaftlich-sozialer Unterstützung
- Arbeitslose oder Arbeitsuchende
- Prekäre und gering qualifizierte Berufe
- Mangel an Erwerbsmöglichkeiten

### Bildung

- Mangel an formellen Studientiteln oder an Fähigkeiten
- Bildungsmangel bedingt durch familiäres Umfeld oder wirtschaftlicher Situation der Familie (verursacht verringerte Chancen für einen Eintritt in die Arbeitswelt, Gefahr der Arbeitslosigkeit, unbefriedigende Arbeitsverhältnisse, Berufe mit geringem Ansehen, reduzierte Bereitschaft zur Weiterbildung)

### Beziehungen

- Intrafamiliäre Konflikte
- Kommunikationsschwierigkeiten
- Abhängigkeitserkrankungen
- Isolation aufgrund einer Behinderung
- Gefängnisaufenthalte
- Einwanderung
- Krankheiten die zur Invalidität führen
- Einsamkeit/Ausgrenzung
- Kriminalität
- Angst vor Diversität und Isolation

### Gesundheit

- Kürzere Lebenserwartung
- Höhere Mütter- und Kindersterblichkeit
- Zunahme an Erkrankungen
- Infektionskrankheiten
- Gesteigerter Konsum von Tabak, Alkohol und Drogen
- Zunahme der Krankheiten psychischer - psychiatrischer Natur

### Soziale Teilhabe

- Alle vorgennanten Dimensionen haben ein Effekt über die soziale Teilhabe und die soziale Inklusion
- Risiko: Abgrenzung, reduziertes Zusammengehörigkeitsgefühl
- Beispiele von sozialer Teilhabe: Politik, Sozialvereinigungen und ehrenamtliche Organisationen, Gewerkschaften und Fachverbände

# Dimensioni della povertà

## Povertà

### Reddito

- Reddito basso
- Necessità di assistenza economico - sociale
- In disoccupazione o in cerca di un lavoro
- Condizione lavorativa precaria e non qualificata
- Impossibilità a lavorare

### Istruzione

- Carenza di titoli o di competenze
- Mancanza di istruzione dovuta all'ambiente familiare o alla situazione economica della famiglia (carenza di istruzione porta a: poche possibilità di ingresso nel mercato del lavoro, rischio disoccupazione, cattive condizioni di lavoro, professioni di scarso prestigio, poca disponibilità a formarsi)

### Rapporti interpersonali

- Conflitti intrafamiliari
- Difficoltà comunicative
- Situazioni di dipendenza
- Isolamento per disabilità
- Esperienze in carcere
- Immigrazione
- Malattia invalidante
- Solitudine/isolamento
- Criminalità
- Diversità e emarginazione

### Salute

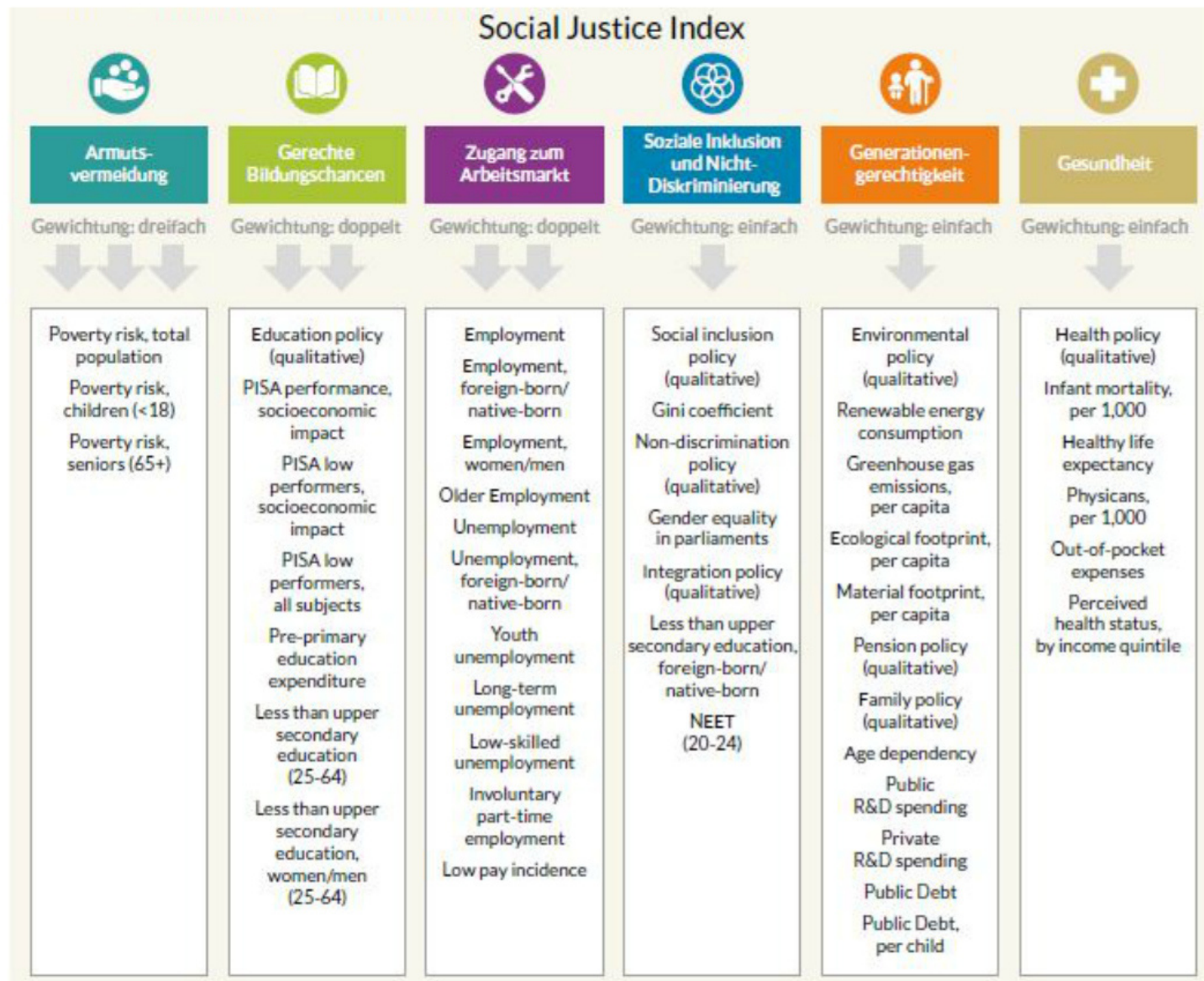
- Aspettativa di vita più breve
- Maggiore mortalità materna e infantile
- Gravi patologie
- Alti tassi di malattie infettive
- Alto consumo tabacco, alcol, droghe
- Aumento malattie psichico-psichiatriche

### Partecipazione sociale

- Le dimensioni precedenti hanno un effetto sulla partecipazione sociale, l'inclusione
- Rischio di emarginazione, nessun senso di appartenenza
- Esempi partecipazione: politica, associazioni sociali e di volontariato, sindacati, organizzazioni di categoria

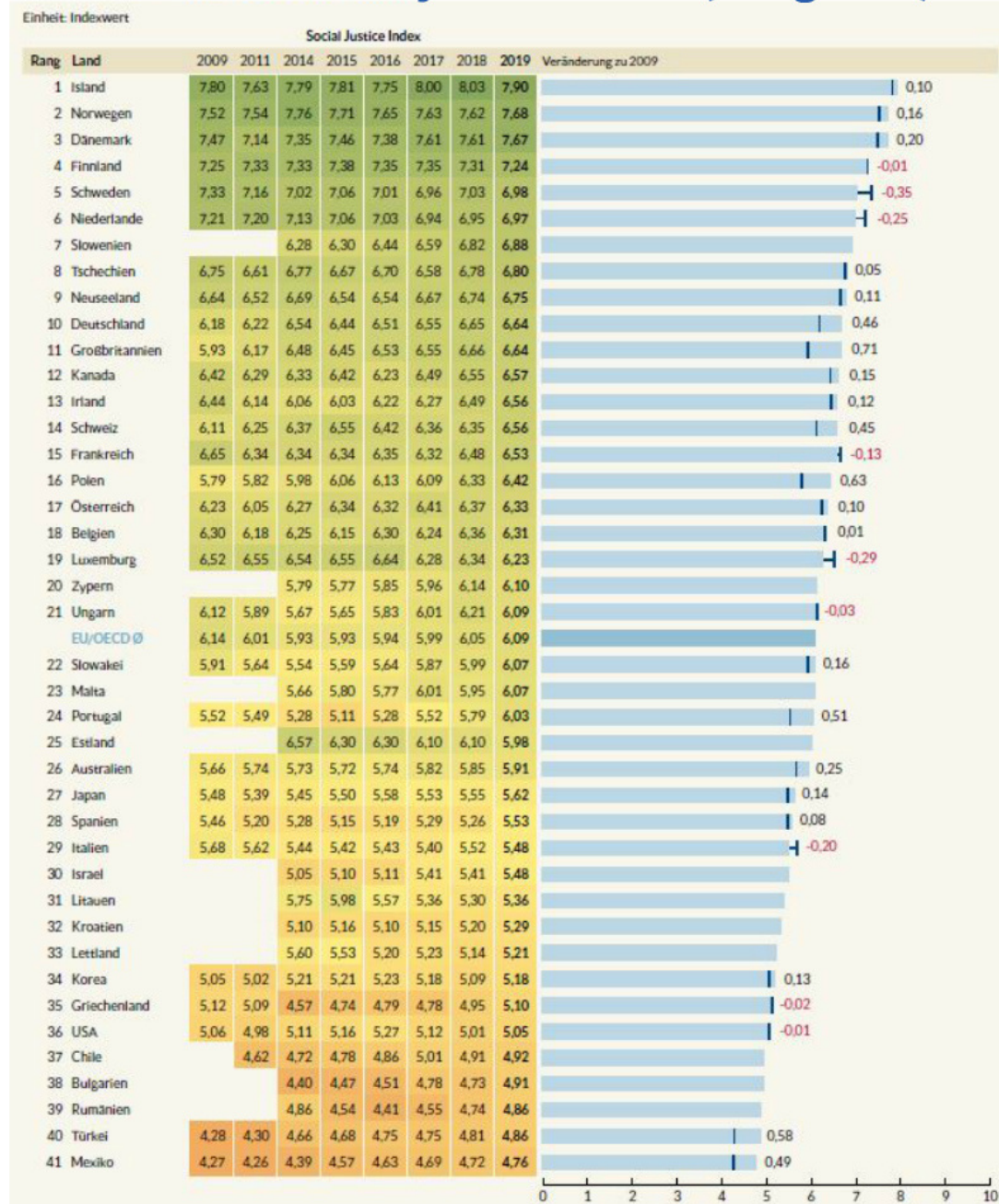
# Social Justice Index

## Dimensions and indicators



# Social Justice Index 2019

## EU Social justice index (weighted)



# **Armutsbekämpfung: Was wir tun müssen**



**Contrasto alla povertà: come  
possiamo agire**



**"Gleiches und Ähnliches  
auf verschiedenen  
Ebenen"**

**"Prestazioni parallele e  
simili su livelli  
differenti"**



**Risiko Wildwuchs (Leistungsdschungel)**  
**Rischio crescita selvaggia (giungla delle prestazioni)**

**Unterschiedliche Adressate (Einzelperson, Familie, fam.  
Gemeinschaft)**

**Cambiano i destinatari (individuo, famiglia, famiglia  
allargata)**

**Unterschiedliche Zugangskriterien und -formen zur  
Leistung**

**Cambiano i criteri / le forme di accesso alla prestazione**



**Bündelung & Vereinfachung**  
**Aggregazione & semplificazione**



2

"Viel Input,  
wenig Output"  
"Tanto input,  
poco output"



Relation bürokratischer Apparat <-> persönlicher Nutzen

Relazione tra apparato burocratico <-> beneficio personale

Arbeiten für das System?  
Lavorare per il sistema?

Niederschwelliger Zugang, Beratung,  
Einheitsschalter

Abbassare le barriere all'accesso, consulenza,  
sportello unico



**Effizienz**  
**Efficienza**

3

"Viele  
Leistungen,  
wenig  
Monitoring"

"Tante  
prestazioni, poco  
monitoraggio"



**Prüfung der Wirksamkeit der Effekte**  
**Valutazione dell'efficacia degli effetti**

**Wo sind die Lücken?**  
**Dove sono le lacune?**

**Wer fällt durch den Rost?**  
**Chi rimane escluso dalle prestazioni?**



**Monitoring & Evaluierung**  
**Monitoraggio & valutazione**



**"Viele Daten,  
wenig  
Wissen"**  
**"Molti dati,  
poca  
conoscenza"**



**"Dateneldorado"**  
**"Eldorado di dati"**

**Keine Vernetzung der Datenbanken**  
**Banche dati tra loro non comunicanti**

**Register der Leistungsempfänger**  
**Anagrafe delle prestazioni**

**Open Data & mehr Forschung**  
**Open data & più ricerca**



**Systematisierung**  
**Sistematizzazione**

5

**"Viele Teilexperten, wenig  
Systemdenker"**

**"Tanti esperti di settore,  
pochi conoscitori del  
sistema"**



**Wer kennt das gesamte System?  
Chi conosce l'intero sistema?**

**"Landkarte des Wohlfahrtsstaats"  
"Mappa del welfare"**

**Diskussion über gesellschaftliche  
Ziele**

**Discussione su obiettivi sociali**



**Querschnittsdenken  
Pensare nel complesso**

# Welfare - ein Forschungsfeld des AFI

## Welfare - un campo di ricerca di IPL

1

AFI IPL



### Welfare state

Parte 1

Modelli di Welfare state in Europa

2014

2

AFI IPL



### Welfare state

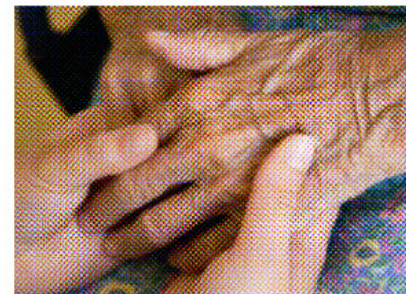
Parte 2

Le politiche della famiglia in un confronto europeo

2015

3

AFI IPL



### Welfare state

Parte 3

L'assegno di cura in Alto Adige: Stato attuale. Sviluppo. Prospettive.

2016

4

AFI IPL



Rapporto di ricerca

### Abitare 2030

Nuove prospettive per le politiche abitative dell'Alto Adige.

2017

5

Nr. 2017 - Ottobre 2018

AFI IPL zoom

Lo stato sociale in Alto Adige  
Agenda Welfare 2030

### In breve

#### 10 proposte per il welfare altoatesino del futuro

**Ampliare l'innovazione nei sociali:** È necessario estendere il concetto dell'innovazione anche all'ambito del sociale, attraverso lo studio di nuovi modelli, linee e servizi innovativi. Partendo dal per il dialogo sociale: riconoscere e creare nuove reti tra tutti gli attori economici del sociale, al fine di facilitare la cooperazione diffusa e incentivare la collaborazione tra i vari soggetti, anche per migliorare il processo di lavoro.

**Sensibilizzare per tutelare meglio i deboli:** accoppare nelle prestazioni il possibile ed il possibile, anche per migliorare il processo di lavoro.

**Il diritto ad un posto all'anno ridotti:** valutare la possibilità di introdurre un diritto al lavoro nella fascia pre-avanzata dell'età, attraverso il rafforzamento del settore privato e la creazione di nuove opportunità.

**Valutare lo sviluppo dell'assegno di cura partendo da obiettivi chiari:** Vincere l'esperienza del welfare di cura ad un contratto regolare e sostenibile. Il versamento di contributi previdenziali per le attività di lavoro e ridurre l'incidenza del lavoro nero.

**Dimensione del sistema sanitario pubblico:** il sistema sanitario è considerato un "giudice" contro le pressioni sanitarie e i costi di accessibilità, qualità, trasparenza e alto standard di trattamento. Non tutti questi obiettivi sono stati raggiunti allo stesso modo, ma di non giustizia la sanità pubblica o l'impoverimento del sistema pubblico.

Dopo di tutti, avere una legge o un obbligo per garantire delle soluzioni innovative e adeguate affinché persone con handicap possano avere una vita autonoma e dignitosa.

**Creare offerta di abitazioni antiche sostenute da domanda:** È necessario supportare alla creazione di abitazioni antiche e moderne il bisogno abitativo presente, tuttavia occorre un mercato privato e un sistema di finanziamento che anche l'edilizia sociale.

**Assegno per l'assistenza di base:** in un'ottica di semplificazione ma anche pensando ad uno strumento più versatile per l'assistenza di base che incuti la necessità dell'utente, il dovrebbe puntare alla realizzazione di un servizio unico.

2018

6

Nr. 40 | 22. Juni 2020

AFI IPL zoom

Wohnen

Wohnbauförderung 2030: hin zu einem Paradigmenwechsel

### In Kürze

**Die Geschichte des sozialen Wohnbaus in Südtirol beginnt 1972** mit Sozialpolitik der Landes Südtirol im Bereich Wohnen warnt vorzeitig im Landesgesetz „Raum und Landschaft“ und im Wohnbauförderungsgesetz. Trotz der im Laufe der Jahre vorgenommenen Überarbeitungen bleibt der allgemeine Aufbau des sozialen und geförderter Wohnbaus immer derselbe: Er stützt sich immer noch auf die Erzeugung der Grundstücke und auf die Beiträge zur Förderung der Nachfrage.

**Angebot des WOBI genügt nicht** der soziale Wohnbau, der direkt von der öffentlichen Hand über das WOBI abgewickelt wird, deckt die steigende Nachfrage nicht ab: Nur ein sehr kleiner Teil der zugelassenen Gesuche kann umgesetzt werden. Gleichzeitig steigt die Zahl der Ansuchen von Familien mit einer Wohnplatzzahl von 25, d.h. der Schwelle, die als Wohngruppenzustand gilt, an.

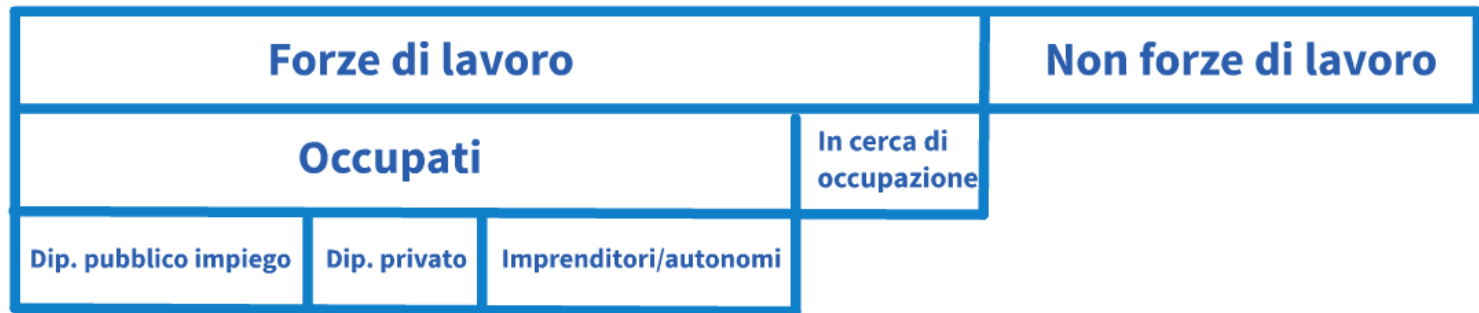
**Die Wohnpolitik muss erneuert werden** Das aktuelle System hat wichtige Ziele erreicht, kann aber nicht mit den laufenden Veränderungen, und schon gar nicht mit dem sich stetig entwickelnden Wohnbedürfnissen Schritt halten. Deshalb besteht die Gefahr, dass der Wohnungsstand in Südtirol nicht auf die sozialen und demographischen Entwicklungen der Gesellschaft reagieren kann. In diesem Sinne würde die Angebot nicht mehr ausreichen, um die differenzierte Nachfrage zu decken, was zu einem allgemeinen Preisanstieg und damit zum indirekten Ausschluss von Mitarbeitern aus den Städten, in denen sie beschäftigt sind, führen würde.

**Es braucht einen Paradigmenwechsel** Das AFI Arbeitsförderungsinstitut schlägt eine Strategie der „zwei Geschwindigkeiten“ vor: kurzfristig die Änderung des bestehenden gesetzlichen Rahmens zur Einführung neuer Maßnahmen – langfristig einen Paradigmenwechsel in der Förderungspraxis, um sich der Unterbrechung der Wohnungsfrage durch direkte Beiträge, bis zur Schaffung eines unvollständigen, leitbaren, inklusiven und kultur- und angemessenen Wohnangebots.

2020

# Verso un vero sistema di protezione sociale

Popolazione



Ammortizzatori del lavoro

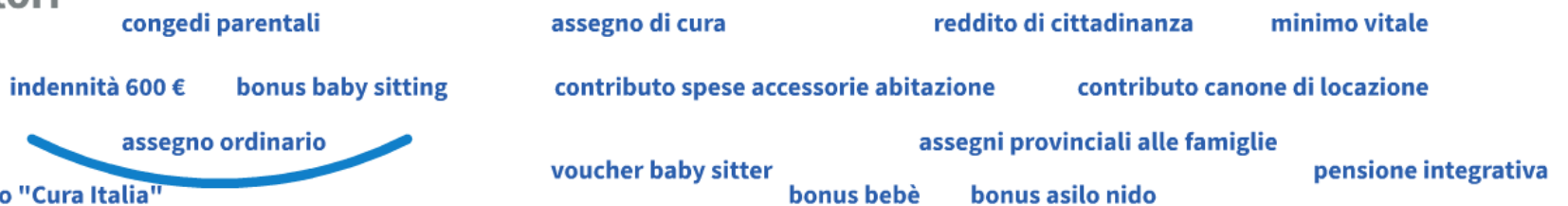
CIGO    CIG in deroga    CIGS    Fondi bilaterali    FIS    NASPI Dis-Coll

Chi?  
Quanto?  
Durata?  
Quali figure?  
Finanziamento?  
Accessi?

→ **Cassa integrazione unica?**

Legenda:  
blu = prima della crisi  
rosso = dopo la crisi

Ammortizzatori sociali



→ **Welfare universale: più servizi, meno soldi**

reddito sociale di base ←

- assistenza sociale economica
- pensione invalidità civile
- prestazioni di disoccupazione
- pensioni sociali dello Stato
- reddito di inserimento

# Hin zu einem echten System der sozialen Sicherung

Bevölkerung



Abfederungs-  
maßnahmen  
am  
Arbeitsmarkt

OLAK SLAK ALAK bilaterale Fonds Solid. INPS "NASPI" "Dis-Coll"  
Arbeitslosengeld

Wer?  
Wieviel?  
Dauer?  
Welche Berufe?  
Finanzierung?  
Zugang?

einheitliche  
Lohnausgleichskasse

Legende:  
blau = vor der Krise  
rot = nach der Krise

Soziale  
Abfederungs-  
maßnahmen



→ **Universeller Welfare**  
**Mehr Dienste, weniger**  
**Zuwendungen**

**Soziales**  
**Grundeinkommen**

- Finanzielle Sozialhilfe
- Zivilinvalidenrente
- Versch. Arbeitslosengelder
- Staatliche Sozialrente
- Eingliederungsgeld



**Danke für die Aufmerksamkeit**

**Grazie per l'attenzione**

Für weitere Informationen:

Per maggiori informazioni:

[stefan.perini@afi-ipl.org](mailto:stefan.perini@afi-ipl.org)

